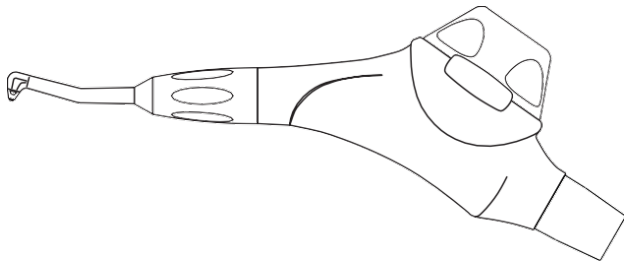


Trysková leštička

STORMJET X

SJX-K / SJX-W / SJX-S / SJX-B / SJX-N / SJX-4H / SJX-2H

NÁVOD K OBSLUZE



Vážení uživatelé,

děkujeme Vám za zakoupení výrobku „StormJet X“.

Aby byly stále zachovány jeho optimální provozní vlastnosti, přečtěte si tento návod k obsluze pečlivě a důkladně ještě před použitím. Nesprávné zacházení způsobí při ošetřování mechanické problémy a nehody.

Návod k obsluze si uschovejte k pozdějšímu nahlédnutí, specifikace v něm mohou být změněny z důvodu zlepšení a úprav bez předchozího upozornění.


- * Výrobek StormJet X je v návodu k obsluze označen jako modely (SJX-K, SJX-W, SJX-S, SJX-B, SJX-N, SJX-4H, SJX-2H).
- * MULTIflex® je zapsaná ochranná známka společnosti Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. Kg, Německo.
- Roto Quick® je zapsaná ochranná známka společnosti W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH, Rakousko.
- Sirona® je zapsaná ochranná známka společnosti Sirona Dental Systems GmbH, Německo.
- Unifix® je zapsaná ochranná známka společnosti Bien-Air Dental S.A., Švýcarsko.
- Mach® a Phatelus® jsou zapsané ochranné známky společnosti NAKANISHI INC., Japonsko.

OBSAH

1. PŘEDMLUVA	1
2. UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ	2
3. URČENÉ POUŽITÍ	4
4. CHARAKTERISTIKY	4
5. BALENÍ DODÁVKY	5
6. SOUČÁSTI VÝROBKU	6
7. ZPŮSOB POUŽITÍ	7
7.1 Před použitím	7
7.2 Nastavení tlaku vzduchu (při prvním použití)	8
7.3 Připojení hlavy	10
7.4 Připojení zásobníku na prášek	11
7.5 Připojení k stomatologické soupravě	13
7.6 Odstranění vody v okruzích (chod naprázdno)	15
7.7 Plnění práškem	16
7.8 Ověření správného provozu a objemu vody	19
7.9 Ošetření	20
7.10 Jiné poznámky k použití	24
8. ÚDRŽBA A KONTROLY	26
8.1 Pravidelná údržba a kontroly	26
8.2 Čištění při problémech s rozprašováním vzduchu a prášku	29
9. ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE	31
9.1 Čištění a dezinfekce	31
9.2 Sterilizace	31
9.3 Skladování	32
10. VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ, LIKVIDACE	34
10.1 Výměna hlavy	34
10.2 Výměna o-kroužku hlavy	34
10.3 Výměna zásobníku na prášek	34
10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku	35
10.5 Likvidace	35
11. ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	36
12. SPECIFIKACE	38
13. SOUČÁSTI	39

1. PŘEDMLUVA

Před přečtením návodu k obsluze se seznámte se symboly uvedenými níže, které označují „nejdůležitější body“.

Definice slov v tomto návodu k obsluze, před kterými je symbol , jsou následující



Tento symbol označuje nespecifická všeobecná upozornění, varování a nebezpečí.



KONTRAINDIKACE A OMEZENÍ:

Tento symbol označuje výjimky z odpovědnosti, jako je nesprávné používání a překročení konstrukční meze.



NEBEZPEČÍ:

Tento symbol označuje možná přímá nebezpečí, která mohou způsobit těžké zranění, smrt nebo škody na majetku, například úplné zničení přístroje nebo požár.



VAROVÁNÍ:

Tento symbol označuje možná nepřímá nebezpečí, která mohou způsobit těžké zranění, smrt nebo škodu na majetku, například úplné zničení přístroje StormJet X nebo požár.



UPOZORNĚNÍ:

Tento symbol označuje možná nebezpečí, která mohou způsobit lehké až středně těžké zranění nebo škodu na majetku, například částečné poškození přístroje StormJet X nebo ztrátu počítačových dat.

Pokud není uvedeno něco jiného, jsou obrázky v tomto návodu k obsluze určeny pro výrobek SJX-K.

2. UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ



K O N T R A I N D I K A C E A O M E Z E N Í

1. Nezpůsobilí pacienti

- 1) Přístroj StormJet X nikdy nepoužívejte v případě pacientů:
 - na dietě s omezením soli (v důsledku hypertenze, hypernatremie, edému, těhotenské toxémie atd.),
 - se závažným vředem v orgánech zažívacího traktu,
 - s renální dysfunkcí,
 - se srdeční dysfunkcí,
 - s astmatem nebo chronickým onemocněním plic,
 - s elektrolytickou abnormalitou v důsledku hypochlorické alkalózy.
- 2) Vyhýbejte se použití přístroje StormJet X v případě níže uvedených pacientů, jiných než uvedených výše v bodu 1);
 - se zraněním nebo onemocněním ústní dutiny,
 - s překrvením, zánětem nebo krvácením v ústní dutině,
 - náchylných k zánětu nebo krvácení ústní sliznice,
 - s alergiemi,
 - nosících kontaktní čočky.
- 3) V závislosti na fyzickém stavu pacientů se zřídka mohou vyskytnout alergické symptomy nebo stomatitida. V takovém případě přestaňte přístroj StormJet X používat.

2. Používání

- 1) Přístroj StormJet X smí používat pouze kvalifikovaní odborníci ve stomatologii a pouze pro ošetření ve stomatologii.
- 2) Přístroj StormJet X neupravujte.
- 3) V případě problému neprovádějte opravu sami, požádejte o opravu prodejce.
- 4) V případě zhoršení kvality nebo nesprávné funkce přístroj StormJet X nepoužívejte.
- 5) Přístroj StormJet X nepoužívejte, pokud není provedena jeho údržba.
- 6) Aby obsluha byla správná a bezpečná, dodržujte upozornění týkající se používání.
- 7) Používejte pouze práškový kyselý uhličitán sodný pro dentální profylaxi. Jiný prášek (například hliníkový) způsobí snížení účinnosti čištění, zanesení práškem nebo poškození přístroje.



K O N T R A I N D I K A C E A O M E Z E N Í

- 8) Prášek nepoužívejte opakovaně.
- 9) Prášek musí být doplňován do zásobníku na prášek. Plnění komory na prášek může způsobit rozptýlení prášku v důsledku předčasného opotřebení závitu a poškození těsnění.
- 10) Nikdy nerozprašujte pod dáseň, do kořenového kanálku nebo do zubního lůžka po extrakci. Může to způsobit náhodné symptomy, například emfyzém.
- 11) Nikdy nerozprašujte přímo do měkkých tkání v ústní dutině (dásně, sliznice). Může to způsobit náhodné symptomy, například povrchová poškození.

3. URČENÉ POUŽITÍ

Přístroj StormJet X je určen k odstraňování zubního plaku, skvrn a zbarvení zubního povrchu stomatologickým specialistou při ošetřování chrupu.

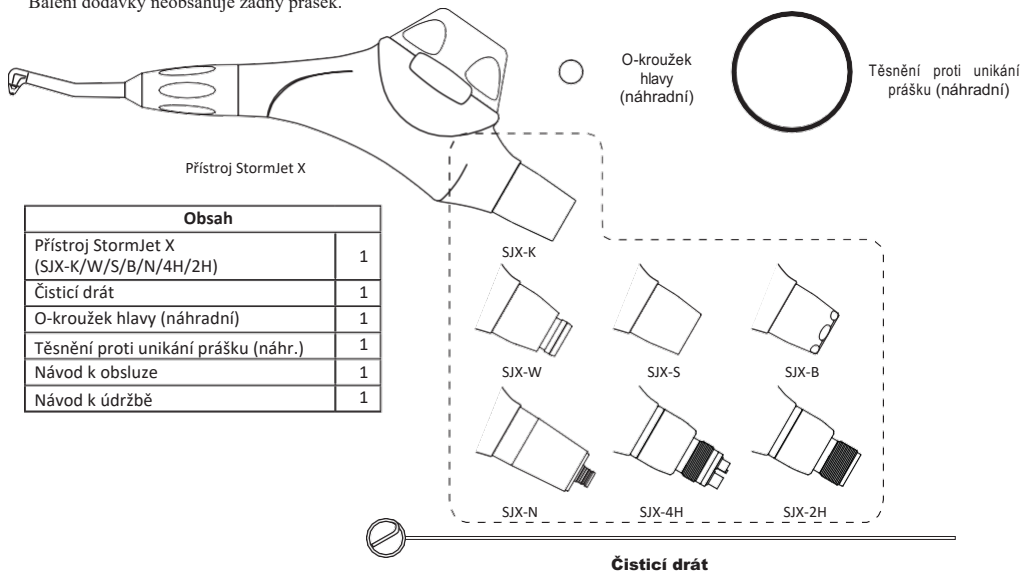
4. CHARAKTERISTIKY

- 1) Kompaktní přístroj lze snadno přenášet mezi stomatologickými soupravami a při uložení zabírá málo prostoru.
- 2) Systém pro rychlé připojení umožňuje snadnou výměnu za turbíny a okamžité použití. Není nutná nepohodlná montáž a umožňuje snadnou integraci do systému pro ošetřování (u modelu SJX-K/W/S/B/N).
- 3) Hlava s protilehlým úhlem se otáčí v rozsahu 360 stupňů, přičemž umožňuje vynikající přístup ke všem objektům v ústní dutině.
- 4) Odpojitelná hlava umožňuje snadnou údržbu v případě zanesení práškem.
- 5) Přístroj poháněný stlačeným vzduchem a vodou ze stomatologické soupravy nebude generovat elektromagnetické vlny, které by mohly mít vliv na jiné zdravotnické přístroje nebo na lidské tělo.

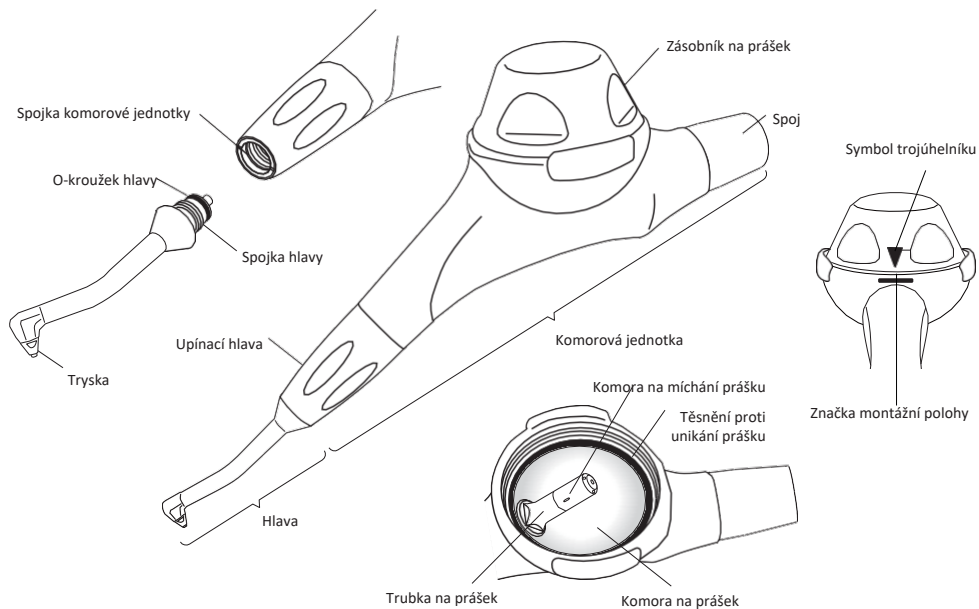
5. BALENÍ DODÁVKY

V balení dodávky jsou obsaženy následující součásti. Při prvním otevírání ověřte, zda balení dodávky obsahuje všechny součásti. Pokud některá chybí, obraťte se okamžitě na prodejce.

Balení dodávky neobsahuje žádný prášek.



6. SOUČÁSTI VÝROBKU



7. ZPŮSOB POUŽITÍ

7.1 Před použitím

VAROVÁNÍ

Neupust'te přístroj a dávejte pozor, abyste s ním do něčeho nenarazili. V případě nárazu přístroje přestaňte přístroj používat a požádejte prodejce o kontrolu a opravu přístroje se zásobníkem na prášek. Pokud bude mít přístroj a/nebo zásobník na prášek v důsledku nárazu trhlinu (včetně trhlinky neviditelné pouhým okem), může dojít k prasknutí přístroje, který následně může způsobit nehody.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Přístroj StormJet X používejte pouze pro předepsaný účel podle specifikovaného použití.
- 2) Při používání jiných výrobků, které jsou kompatibilní s přístrojem StormJet X (například periferními zařízeními a přístroji), dodržujte návod k obsluze těchto zařízení nebo přístrojů.

- 1) Otevření balení
Při prvním rozbalování balení ověřte, zda balení obsahuje všechny součásti uvedené v odst. „5. BALENÍ DODÁVKY“.
- 2) Kontrola vady
Zkontrolujte všechny součásti, zda nemají vadu nebo poškození, například praskliny.
- 3) Sterilizace (před prvním použitím a když je sterilizace zapotřebí)



Přístroj čistěte alkoholem a sterilizujte jej v autoklávu podle odst. „9. ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE“.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Ve stavu při dodání nejsou žádné součásti sterilizované. Čistěte alkoholem a před prvním použitím sterilizujte v autoklávu.
- 2) Neprovádějte mazání přístroje. Mazivo se smísí se stlačeným vzduchem a způsobí zanesení práškem.

4) Kontrola vzduchového kompresoru

Vypusťte vzduchový filtr kompresoru ve stomatologické ordinaci, aby byl do přístroje dodáván čistý a suchý vzduch. Nepoužívejte stlačený vzduch obsahující vlhkost. Vypouštění a pravidelná údržba kompresoru, viz návod k obsluze vašeho vzduchového kompresoru. Zajistěte provádění údržby kompresoru podle tohoto návodu k obsluze.

7.2 Nastavení tlaku vzduchu (při prvním použití)

1) Příprava přístroje

- (a) Pokud je přístroj připojen k hadici turbíny, odpojte jej od této hadice.
- (b) Připevněte hlavu a zásobník na prášek ke komorové jednotce podle odst. „7.3 Připevnění hlavy“ a „7.4 Připevnění zásobníku na prášek“.

Prášek ještě nedoplňujte.

2) Připojení (pro model SJX-K/W/S/B/N)

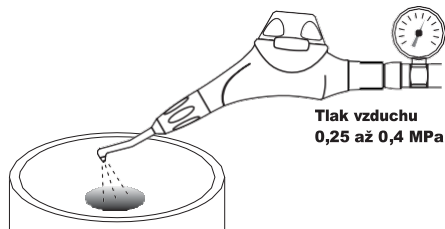
- (a) K hadici turbíny připojte spojku (prodávána samostatně). Ověřte, zda je spoj pevně upevněn.
- (b) Ke spojce na hadici turbíny připojte tlakoměr tak, aby byl slyšet zvuk zajištění. Ověřte, zda je tlakoměr pevně připevněn. (Pokud tlakoměr nemáte, obraťte se na prodejce stomatologického vybavení.)
- (c) Ke spojce tlakoměru připojte přístroj tak, aby byl slyšet zvuk jeho zajištění. Ověřte, zda je přístroj pevně usazen.

3) Připojení (u modelu SJX-4H/2H)

- (a) Mezi přístroj a hadici turbíny připojte tlakoměr. Ověřte, zda je tlakoměr pevně usazený. (Pokud tlakoměr nemáte, obraťte se na prodejce stomatologického vybavení.)

4) Nastavení tlaku vzduchu

- (a) Vypněte přívod vody stomatologické soupravy.
Nasměrujte trysku na plivátko a stlačte nožní ovládání stomatologické soupravy.
- (b) Upravujte tlak vzduchu stomatologické jednotky, dokud tlakoměr nebude udávat hodnotu 0,25 až 0,4 MPa (cca 2,5 až 4,1 kgf/cm²).
- (c) Odpojte tlakoměr a přístroj.

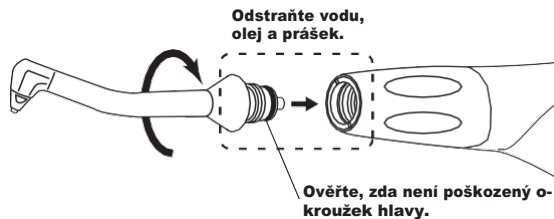


VAROVÁNÍ

- 1) Při připojování spojky k přístroji, potom, co uslyšíte zvuk zajištění (u modelu SJX-K/W/S/B/N), ověřte, zda je spoj pevně upevněný. Ověřte, zda jsou hlava a zásobník na prášek pevně připevněné. Nestabilní připevnění povede ke zranění v důsledku odpadnutí dílů nebo roztroušení prášku.
- 2) Nikdy nevysouvejte přístroj ze spojky za chodu přístroje. Může to způsobit zranění v důsledku odpojení přístroje (u modelu SJX-K/S).
- 3) Nikdy neuvolňujte spojku z přístroje za chodu přístroje. Může to způsobit zranění v důsledku odpojení přístroje (u modelu SJX-W/B/N).
- 4) Hlava a zásobník na prášek se nesmí odpojit za chodu přístroje. Může to způsobit zranění v důsledku odpojení dílů nebo rozsypaní prášku.
- 5) Tlak vzduchu u spojky musí být nastaven v rámci 0,25 až 0,4 MPa (cca 2,5 až 4,1 kgf/cm²). Při použití při nadměrném tlaku vzduchu dojde k poškození povrchu zubu a způsobení bolesti pacientovi. Může to rovněž způsobit zranění v důsledku poškození dílů nebo rozsypaní prášku.

7.3 Připojení hlavy

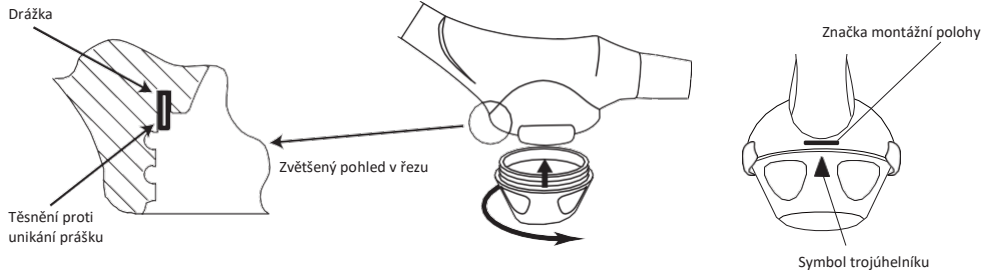
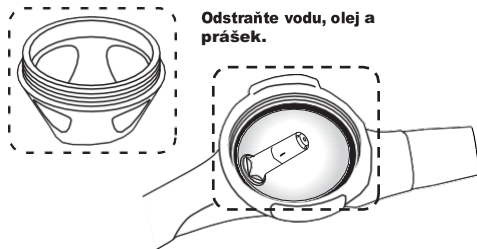
- 1) Při připevňování a odpojování hlavy musí být přístroj odpojen od hadice turbíny stomatologické jednotky. Pokud je odpojen, proveďte nejprve odpojení od hadice turbíny.
- 2) Ověřte, zda není poškozen o-kroužek hlavy.
- 3) Pokud k hlavě nebo vnitřní části spojky komorové jednotky přilne voda, olej nebo prášek, otřete je vatovým tamponem nebo suchou utěrkou.
- 4) Vyrovnajte hlavu podle závitů spojky komorové jednotky, otáčejte hlavu ve směru šipky na obrázku nadoraz. Ověřte, zda je hlava pevně připevněná.



7.4 Připojení zásobníku na prášek

*** Prášek ještě nedoplňujte. Nejprve je nutné chodem naprázdno vytlačit vodu ze sterilizace.**

- 1) Když přístroj není připojen k hadici turbíny, musí být zásobník na prášek připevněný nebo oddělený. Pokud je připojený, proveďte odpojení od hadice turbíny.
- 2) Pokud k vnitřní části komory na prášek, zásobníku na prášek nebo těsnění proti unikání prášku přilnula voda, olej nebo prášek, otřete je suchou utěrkou.
- 3) Ověřte, zda je modré těsnění proti unikání prášku řádně usazeno v drážce komory na prášek, jak je uvedeno na obrázku.
- 4) Otočte zásobník na prášek ve směru šipky na obrázku nadoraz. Ověřte, zda je zásobník na prášek pevně připevněný a zda symbol trojúhelníku na zásobníku na prášek leží uvnitř značky montážní polohy. V případě, že symbol trojúhelníku leží mimo značku montážní polohy, vyměňte těsnění proti unikání prášku za nové podle odst. „10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku“.





V A R O V Á N Í

- 1) Zásobník na prášek a těsnění proti unikání prášku musí být pevně připevněny. Nestabilní připevnění povede ke zranění v důsledku odpadnutí zásobníku na prášek nebo roztroušení prášku.
- 2) Ujistěte se, že komora na míchání prášku je připevněna na svém místě. Nesprávné připevnění sníží účinnost čištění.
- 3) Odstraňte prášek, který zůstal v závitech nebo na závitech komory na prášek, v zásobníku na prášek a na povrchu těsnění proti unikání prášku. Pokud prášek přilnul pevně a je obtížné jej odstranit, očistěte zbývající prášek podle odst. „8.1 3) Čištění a dezinfekce“. Předčasné opotřebení závitů nebo poškození těsnění v důsledku zbytku prášku může způsobit roztroušení prášku.
- 4) Před použitím zkontrolujte, zda závity komory na prášek a zásobník na prášek nejsou poškozené, například opotřebené, zda nemají prasklinu, zda nejsou zdeformované atd. Pokud jsou komora na prášek nebo zásobník na prášek poškozené, nepoužívejte je a požádejte prodejce o opravu.
- 5) Pokud symbol trojúhelníku na zásobníku na prášek leží mimo značku montážní polohy, přičemž přístroj je v chodu, může to způsobit problém, například prasklinu, poškození nebo předčasné opotřebení závitů komory na prášek a zásobníku na prášek.



U P O Z O R N Ě N Í

Odstraňte vodu, olej nebo prášek, které zůstaly v hlavě, spojce komorové jednotky, komoře na prášek a zásobníku na prášek nebo na nich. Jinak prášek zvlhne a způsobí zanesení.

7.5 Připojení k stomatologické soupravě

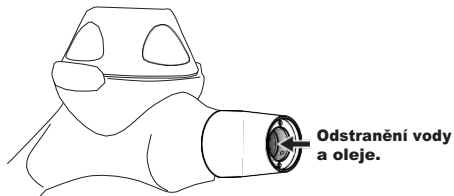
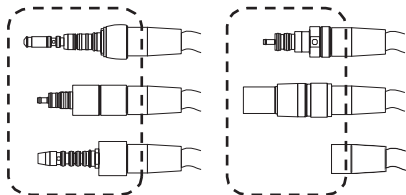
1) Čištění spojky a hadice turbíny

- (a) Ověřte, zda ve spojce (u modelu SJX-K/W/S/B/N) nebo na hadici turbíny (u modelu SJX-4H/2H) nezůstala žádná voda nebo olej. Pokud ano, odstraňte je suchou utěrkou.

*** Když se odpojí přístroj (vzduchová turbína, vzduchový odstraňovač atd.), ve spoji zůstane voda a olej. Vodu a olej zcela určitě odstraňte.**

- (b) Ověřte, zda ve spoji přístroje nezůstala žádná voda nebo olej. Pokud ano, odstraňte je vatovým tamponem.

Odstraňte vodu a olej.

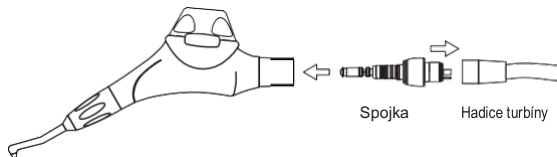


UPOZORNĚNÍ

Odstraňte vodu nebo olej, které zůstaly ve spojce (u modelu SJX-K/W/S/B/N), hadici turbíny (u modelu SJX-4H/2H) a ve spoji komorové jednotky. Jinak prášek zvlhne a způsobí zanesení.

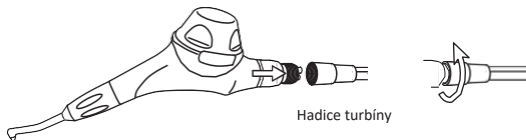
2) Připojení (pro model SJX-K/W/S/B/N)

- (a) K hadici turbíny připojte spojku (prodávanou samostatně) kompatibilní s přístrojem.
- (b) Spojku na hadici turbíny zasouvejte do spoje přístroje, dokud neuslyšíte zvuk zajištění. Ověřte, zda jsou spojka a přístroj pevně usazené a také zda není povolena hadice turbíny.
- (c) Pokud má spojka světelný zdroj, vypněte vypínač osvětlení stomatologické soupravy.



3) Připojení (u modelu SJX-4H/2H)

- (a) Vyrovnajte zadní konec přístroje podle otvorů konektoru hadice turbíny.
- (b) Přidržte přístroj u spoje. Otáčením kruhové matice připevněte přístroj tak, aby byl zcela upevněný v konektoru. Ověřte, zda je přístroj pevně usazený a zda není povolena hadice turbíny.



VAROVÁNÍ

Při připojování spojky k přístroji, potom, co uslyšíte zvuk zajištění (u modelu SJX-K/W/S/B/N), ověřte, zda je spoj pevně upevněný. Ověřte, zda jsou hlava a zásobník na prášek pevně připevněné. Nestabilní připevnění povede ke zranění v důsledku odpadnutí dílů nebo roztroušení prášku.

UPOZORNĚNÍ

Abyste nedošlo ke zkrácení životnosti světelného zdroje (žárovky) spojky, vypněte při používání přístroje osvětlení stomatologické soupravy.

7.6 Odstranění vody v okruzích (chod naprázdno)

- 1) Ověřte, zda v komoře na prášek nezůstal žádný prášek.
- 2) Nasměrujte trysku na plivátko. Stlačte nožní ovládání bez vody ze stomatologické soupravy. Nechte v chodu po dobu 1 minuty, aby se odstranila voda, která zůstala v okruzích přístroje.

Vypněte přívod vody.
Nechte běžet
naprázdno po dobu 1
minuty.

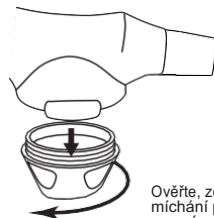


UPOZORNĚNÍ

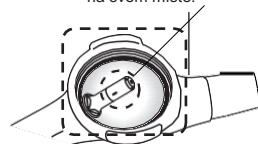
Před použitím nechte přístroj v chodu po dobu 1 minuty bez prášku. Pokud uvnitř přístroje zůstane voda, prášek zvlhne a způsobí zanesení.

7.7 Plnění práškem

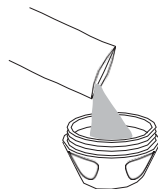
- 1) Před plněním práškem odstraňte přístroj od hadice turbíny, odpojte jej od hadice turbíny.
- 2) Odpojte zásobník na prášek otáčením ve směru šipky na obrázku.
- 3) Ověřte, zda je komora na míchání prášku připevněna na svém místě.
- 4) Pokud ve vnitřní části komory na prášek nebo zásobníku na prášek zůstala voda, olej nebo prášek, odstraňte je suchou utěrkou.
- 5) Do zásobníku na prášek doplňte méně než 15 g práškového kyselého uhličitanu sodného.
*** Prášek musí být doplňován do zásobníku na prášek. Dávejte pozor, aby se prášek nerozsypal na závit zásobníku na prášek. Pokud se prášek rozsype na závit, otřete jej vlhkou utěrkou.
Doplnění příliš velkého množství prášku může způsobit předčasné opotřebení závitu nebo poškození těsnění v důsledku přílišného naplnění závitu nebo na těsnění proti unikání prášku.**
- 6) Přidržte komorovou jednotku směrem dolů a zásobník na prášek směrem nahoru, jak je uvedeno na obrázku. Otočte zásobník na prášek ve směru šipky na obrázku nadoraz.



Ověřte, zda je komora na míchání prášku připevněna na svém místě.



Odstraňte vodu, olej a prášek.



Do zásobníku na prášek doplňte prášek.



- 7) Ověřte, zda je zásobník na prášek pevně připevněný a zda symbol trojúhelníku na zásobníku na prášek leží uvnitř značky montážní polohy. Pokud se symbol trojúhelníku na zásobníku na prášek nachází mimo značku montážní polohy, vyměňte těsnění proti unikání prášku za nové podle odst. „10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku“.



KONTRAIKACE A OMEZENÍ

- 1) Používejte pouze práškový kyselý uhličitán sodný pro dentální profylaxi. Jiný prášek (například hliníkový) způsobí snížení účinnosti čištění, zanesení práškem nebo poškození přístroje.
- 2) Prášek nepoužívejte opakovaně.
- 3) Prášek musí být doplňován do zásobníku na prášek. Plnění komory na prášek může způsobit rozptýlení prášku v důsledku předčasného opotřebení závitu a poškození těsnění.



VAROVÁNÍ

- 1) Zásobník na prášek a těsnění proti unikání prášku musí být pevně připevněny. Nestabilní připevnění povede ke zranění v důsledku odpadnutí zásobníku na prášek nebo roztroušení prášku.
- 2) Ujistěte se, že komora na míchání prášku je připevněna na svém místě. Nesprávné připevnění sníží účinnost čištění.
- 3) Odstraňte prášek, který zůstal v závitech nebo na závitech komory na prášek, v zásobníku na prášek a na povrchu těsnění proti unikání prášku. Pokud prášek přilnul pevně a je obtížné jej odstranit, očistěte zbývající prášek podle odst. „8.1 3) Čištění a dezinfekce“. Předčasné opotřebení závitů nebo poškození těsnění v důsledku zbytku prášku může způsobit roztroušení prášku.
- 4) Před použitím zkontrolujte, zda závity komory na prášek a zásobník na prášek nejsou poškozené, například opotřebené, zda nemají prasklinu, zda nejsou zdeformované atd. Pokud jsou komora na prášek nebo zásobník na prášek poškozené, nepoužívejte je a požádejte prodejce o opravu.
- 5) Pokud symbol trojúhelníku na zásobníku na prášek leží mimo značku montážní polohy, přičemž přístroj je v chodu, může to způsobit problém, například prasklinu, poškození nebo předčasné opotřebení závitů komory na prášek a zásobníku na prášek.

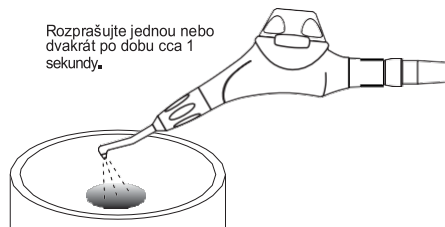


UPOZORNĚNÍ

- 1) Odstraňte vodu, olej nebo prášek, které zůstaly v hlavě, spojce komorové jednotky, komoře na prášek a zásobníku na prášek nebo na nich. Jinak prášek zvlhne a způsobí zanesení.
- 2) Nedoplňujte větší než předepsané množství prášku.
- 3) Po naplnění práškem s přístrojem netřeste. Prášek může uniknout z trysky.
- 4) Vždy používejte suchý stlačený vzduch a prášek. Použití vzduchu a prášku obsahujících vlhkost nebo olej způsobí zanesení práškem.

7.8 Ověření správného provozu a objemu vody

- 1) Připojte leštičku ke spojce a potom k hadici turbíny (u modelu SJX-K/W/S/B/N) nebo k hadici turbíny (u modelu SJX-4H/2H) podle odst. „7.5 Připojení k stomatologické soupravě“.
- 2) Nasměrujte trysku na plivátko.
- 3) Jednou nebo dvakrát stlačte nožní ovládání stomatologické soupravy na dobu cca jedné sekundy a ověřte, zda:
 - jsou rozprašovány vzduch, voda a prášek,
 - voda je v dostatečném množství,
 - z přístroje neuniká vzduch, voda a prášek.
- 4) Pokud máte problém, nahlédněte do odst. „11. ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH“.
K nastavení vody použijte regulaci objemu vody stomatologické soupravy.



VAROVÁNÍ

- 1) Při připojování spojky k přístroji ověřte potom, co uslyšíte zvuk zajištění (u modelu SJX-K/W/S/B/N), zda je spoj pevně upevněný. Při připojování přístroje k hadici turbíny ověřte, zda je spoj pevně upevněný (u modelu SJX-4H/2H). Ověřte, zda jsou hlava a zásobník na prášek pevně připevněné. Nestabilní připevnění povede ke zranění v důsledku odpadnutí dílů nebo roztroušení prášku.
- 2) Ověřte, zda na přístroji není žádné poškození, praskliny, zda není zlomený nebo zda nemá větší korozi a zda je jeho používání bezpečné.



UPOZORNĚNÍ

Bezprostředně po doplnění prášku by mohlo dojít k rozprašení velkého množství prášku. Před použitím na pacientovi jej rozprašte do plivátka jednou nebo dvakrát po dobu jedné sekundy a ověřte, zda je chod přístroje normální.

7.9 Ošetření

1) Ochrana pacienta, obsluhy a asistenta

- (a) Obsluha a asistenti musí nosit ochranu zraku a masky proti prachu.
- (b) Chraňte obličej pacienta rouškami nebo ochranou zraku.

*** Pokud pacient nosí kontaktní čočky, musí si je před ošetřením vyjmout.**

- (c) Při rozprašování okolo měkkých tkání, například dásní, zajistěte ochranu tkání předem tamponem.



V A R O V Á N Í

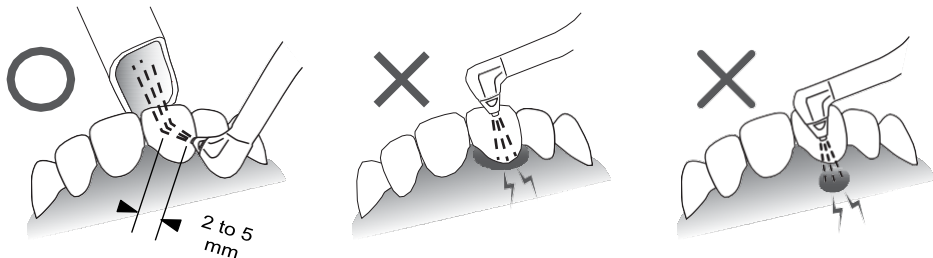
- 1) Při používání musí obsluha a asistent nebo asistenti nosit ochranu zraku a masky proti prachu. Pokud prach vnikne do očí, vymyjte oči velkým množstvím vody a obraťte se na očního lékaře.
- 2) Během ošetřování chraňte pacienta rouškami nebo ochranou zraku, aby prášek nevnikl do sliznice (očí, nosu, průdušnice) mimo ústní dutinu.

2) Rozprašování

K odstranění rozptýleného prášku použijte podtlakový odsávací systém. Nasměrujte trysku na povrch zubu a stisknutím nožního ovládání stomatologické soupravy zahajte rozprašování.

*** Po ošetření je snížena schopnost ochrany proti zbarvení zubů. Poučte pacienta, aby po dobu dvou nebo tří hodin po ošetření nekouřil ani nejedl jídla nebo nepil nápoje se silným barvicím účinkem, například čaj a kávu.**

- Při prvním použití vyzkoušejte plochu pro rozprašování a čistící účinek rozprašováním na extrahovaný zub nebo zašlou minci.
- Přidržujte trysku 2 až 5 mm od povrchu zubu.
- Rozprašujte prášek od okraje dásně k okluzní ploše. Prášek odsávejte podtlakovým odsávacím systémem, aby nedošlo k poškození měkkých tkání.



- Při čištění velké plochy posouvajte trysku jemně.
- Prášek může být rozprašován ještě několik sekund po uvolnění nožního ovládání stomatologické soupravy, v důsledku zbytkového tlaku v komoře na prášek. Prášek odsávejte podtlakovým odsávacím systémem, aby nedošlo k poškození měkkých tkání.
- Nechte pacienta vypláchnout si ústa podle potřeby nebo po ošetření.



K O N T R A I N D I K A C E A O M E Z E N Í

1. Nezpůsobilí pacienti

- 1) Přístroj StormJet X nikdy nepoužívejte v případě pacientů:
 - na dietě s omezením soli (v důsledku hypertenze, hypernatremie, edému, těhotenské toxémie atd.),
 - se závažným vředem v orgánech zažívacího traktu,
 - s renální dysfunkcí,
 - se srdeční dysfunkcí,
 - s astmatem nebo chronickým onemocněním plic,
 - s elektrolytickou abnormalitou v důsledku hypochlorické alkalózy.
- 2) Vyhýbejte se použití přístroje StormJet X v případě níže uvedených pacientů, jiných než uvedených výše v bodu 1);
 - se zraněním nebo onemocněním ústní dutiny,
 - s překrvením, zánětem nebo krvácením v ústní dutině,
 - náchylných k zánětu nebo krvácení ústní sliznice,
 - s alergiemi,
 - nosících kontaktní čočky.
- 3) V závislosti na fyzickém stavu pacientů se zřídka mohou vyskytnout alergické symptomy nebo stomatitida. V takovém případě přestaňte přístroj StormJet X používat.

2. Používání

- 1) Nikdy nerozprašujte pod dásně, do kořenového kanálku nebo do zubního lůžka po extrakci. Může to způsobit náhodné symptomy, například emfyzém.
- 2) Nikdy nerozprašujte přímo do měkkých tkání v ústní dutině (dásně, sliznice). Může to způsobit náhodné symptomy, například povrchová poškození.



V A R O V Á N Í

- 1) Před každým ošetřením ověřte, zda jsou hlava a zásobník na prášek pevně připevněné. Uvolnění hlavy nebo zásobníku na prášek během používání povede k možnosti zranění v důsledku odpadnutí dílů nebo rozptýlení prášku.
- 2) Zamezte delšímu používání. Nechte pacienta vymýt si dostatečně ústa podle potřeby.
- 3) Neumíst'ujte přístroj do blízkosti tepla. Způsobí to poškození a nesprávnou funkci a může vést ke zranění nebo roztroušení prášku během používání.

VAROVÁNÍ

4) Aby nedošlo k infekci, používejte při používání vhodné ochranné prostředky, například masku, rukavice a ochranu zraku.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Vždy používejte s dostatečným množstvím vody. Pokud vody není dostatečné množství, prášek se roztrousí a sníží se účinnost čištění.
- 2) Nerozprašujte přímo na opravená místa, například na korunky. Může dojít k jejich poškrábání.
- 3) Během používání odsávejte rozprašený prášek podtlakovým odsávacím systémem.
- 4) Prášek může být rozprašován ještě několik sekund po uvolnění nožního ovládacího stomatologické soupravy, v důsledku zbytkového tlaku v komoře na prášek. Prášek odsávejte podtlakovým odsávacím systémem, aby nedošlo k poškození měkkých tkání.
- 5) Dávejte pozor, aby pacient nespolykal příliš mnoho prášku.
- 6) Během čištění se odstraní epidermis zubů a sníží se schopnost ochrany proti jejich zbarvení. Epidermis zubů se znovu vytvoří proteinem obsaženým ve slinách. Aby se zamezilo zbarvení, poučte pacienta, aby po dobu dvou nebo tří hodin po ošetření nekouřil ani nejedl jídla nebo nepil nápoje se silným barvicím účinkem, například čaj a kávu.

3) Otáčení hlavy

Hlavu otáčejte otočením upínací hlavy. Hlava se otáčí v rozsahu 360 stupňů.



VAROVÁNÍ

Hlava se musí otočit přidržetím a otočením upínací hlavy, nikoli hlavy. Jinak se hlava při používání uvolní, což může vést ke zranění nebo k roztroušení prášku.

7.10 Jiné poznámky k použití

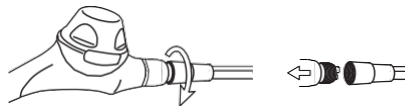
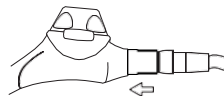
1) Odpojení od hadice turbíny

- (a) Odpojte přístroj podle návodu k obsluze ke spojce (u modelu SJX-K/W/S/B/N).

* Při opětovném připojování vyčistěte předem spojku, hadici turbíny a vnitřní spoj komorové jednotky podle odst. „7.5 1) Čištění spojky a hadice turbíny“.

- (b) Přidržte přístroj u spoje. Otáčením kruhové matice odpojte přístroj (u modelu SJX-4H/2H).

* Při opětovném připojování vyčistěte předem hadici turbíny a vnitřní spoj komorové jednotky podle odst. „7.5 1) Čištění spojky a hadice turbíny“.

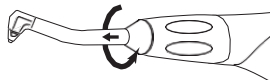


2) Odpojení hlavy

- (a) Pokud je přístroj připojen k hadici turbíny, odpojte jej od této hadice.

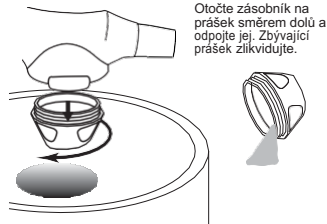
- (b) Odpojte hlavu otočením ve směru šipky na obrázku.

- (c) Při opětovném připojování vyčistěte předem hlavu a vnitřek spojky komorové jednotky podle odst. „7.3 Připojení hlavy“.



3) Odpojení zásobníku na prášek

- (a) Pokud je přístroj připojen k hadici turbíny, odpojte jej od této hadice.
- (b) Přidržujte přístroj, přičemž zásobník na prášek směřuje dolů. Odpojte zásobník na prášek otočením ve směru šipky na obrázku. Zásobník na prášek odpojte nad plivátkem, při uvolnění zásobníku na prášek se může roztrousit prášek v komoře na prášek.
- (c) Zbývající prášek v zásobníku na prášek zlikvidujte.
- (d) Při doplňování prášku a opětovném připojování zásobníku na prášek vyčistěte vnitřek komory na prášek a zásobníku na prášek podle odst. „7.7 Plnění práškem“.



UPOZORNĚNÍ

Zbývající prášek musí být po ošetření zlikvidován. Když prášek zvlhne, způsobí zanesení.

8. ÚDRŽBA A KONTROLY

8.1 Pravidelná údržba a kontroly

* Před sterilizací a po pracovní době zcela určitě proveďte údržbu a kontroly, a to následovně.



UPOZORNĚNÍ

Aby používání bylo bezpečné, provádějte kontroly a údržbu přístroje každý den po pracovní době podle odst. „8. ÚDRŽBA A KONTROLY“.

1) Likvidace prášku

Odpojte zásobník na prášek podle odst. „7.10 3) Odpojení zásobníku na prášek“. Zbývající prášek zlikvidujte, přičemž dávejte pozor, abyste jej neroztrousili.



UPOZORNĚNÍ

Zbývající prášek musí být po ošetření zlikvidován. Když prášek zvlhne, způsobí zanesení.

2) Odstranění zbývajícího prášku v přístroji

- Připevněte vyprázdněný zásobník na prášek ke komorové jednotce.
- Připojte přístroj k hadici turbíny podle odst. „7.5 2) Připojení (u modelu SJX-K/W/S/B/N)“ nebo „7.5 3) Připojení (u modelu SJX-4H/2H)“ podle modelu, který používáte.
- Nasměrujte trysku na plivátko. Stlačte nožní ovládání bez vody ze stomatologické soupravy. Nechte v chodu po dobu 1 minuty, aby se odstranil prášek, který zůstal v okruzích přístroje.
- Odpojte přístroj od spojky nebo hadice turbíny.

Vypněte přívod vody.
Nechte běžet
naprázdno po dobu 1
minuty.



3) Čištění a dezinfekce

- (a) Odstraňte hlavu a zásobník na prášek od komorové jednotky.
- (b) Umyjte důkladně komorovou jednotku, hlavu a zásobník na prášek kartáčkem na zuby atd. pod tekoucí teplou vodou o teplotě menší než 38 °C (100,4 °F).
- (c) Důkladně oplachujte, dokud na nich nezůstanou žádné zbytky nebo krev.
- (d) Zbývající vodu odstraňte foukáním vzduchu třicestnou stříkačkou.
- (e) Otřete komorovou jednotku, hlavu a zásobník na prášek dezinfekčním alkoholem.

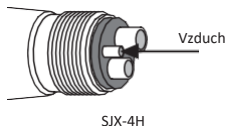
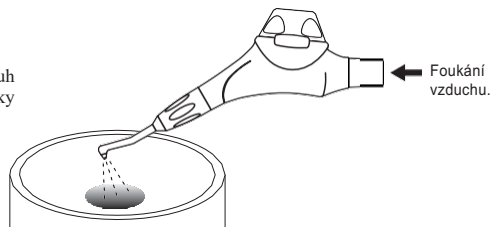


UPOZORNĚNÍ

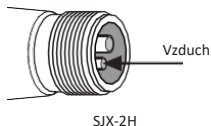
- 1) Nepoužívejte k čištění přístroje ultrazvukové čističe. Způsobí to nesprávnou funkci nebo poškození.
- 2) Před každou sterilizací a po každém ošetření odstraňte prášek zbývající uvnitř a na povrchu přístroje. Prášek snadno přilne a zůstane zejména v komoře na prášek, na těsnění proti unikání prášku a na závitech komory na prášek a zásobníku na prášek. Tyto díly pečlivě vyčistěte. Pokud prášek zvlhne, způsobí zanesení práškem a přilne.

4) Vypouštění vody

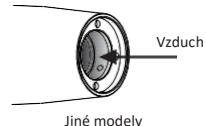
- (a) Připevněte zásobník na prášek a hlavu k vyprázdněné komorové jednotce.
- (b) Nasměrujte trysku na plivátko. Vypusťte vodní okruh foukáním vzduchu do spoje komorové jednotky třicestnou stříkačkou.



SJX-4H



SJX-2H



Jiné modely

UPOZORNĚNÍ

- 1) Před každou sterilizací a po pracovní době přístroj vypusťte.
- 2) Neprovádějte mazání přístroje. Mazivo se smísí se stlačeným vzduchem a způsobí zanesení práškem.

5) Kontrola vzduchového kompresoru

Zkontrolujte vzduchový kompresor podle odst. „7.1 4) Kontrola vzduchového kompresoru“.

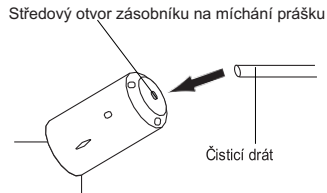
8.2 Čištění při problémech s rozprašováním vzduchu a prášku

V případě problému s rozprašováním vzduchu a prášku vyčistěte každý díl přístroje. Při čištění musí být přístroj odpojen od spojky na hadici turbíny.

1) Čištění zásobníku na míchání prášku (pokud je středový otvor zásobníku na míchání prášku zanesen práškem)

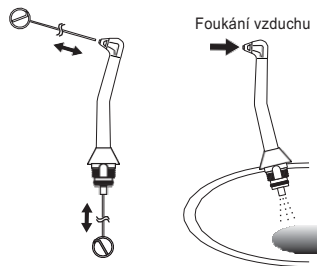
- Za pomoci vatového tamponu nebo suché utěrky odstraňte prášek, který přilnul na středový otvor zásobníku na míchání prášku.
- Vyčistěte středový otvor připojeným čistícím drátem a odstraňte tak prášek, který jej blokuje.

(Čistící drát neprochází skrz středový otvor.)



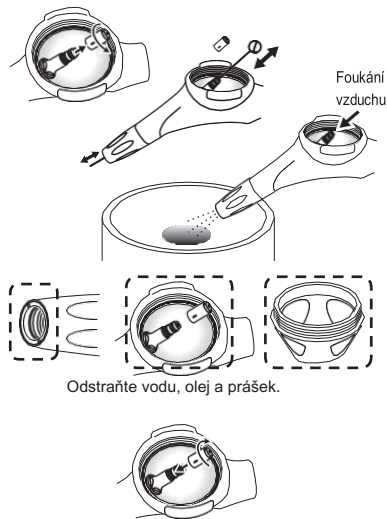
2) Čištění hlavy

- Odstraňte hlavu z komorové jednotky.
- Zasuňte připojený čistící drát do rozprašovacího otvoru trysky a středového otvoru spojky hlavy. Za pomoci čistícího drátu odstraňte prášek zbývající v okruhu.
- Třícestnou stříkačkou foukejte vzduch do rozprašovacího otvoru trysky a odstraňte tak prášek zbývající uvnitř.
- Pokud v hlavě zůstane voda, olej nebo prášek, odstraňte je vatovým tamponem nebo suchou utěrkou.



3) Čištění komorové jednotky

- (a) Odpojte hlavu a zásobník na prášek od komorové jednotky.
- (b) Povolte zásobník na míchání prášku od trubky na prášek otočením ve směru šipky na obrázku a odpojte jej.
- (c) Zasuňte připojený čistící drát do trubky na prášek a odstraňte prášek zbývající v trubce.
- (d) Třícestnou stříkačkou foukejte vzduch do trubky na prášek trysky a odstraňte tak prášek zbývající uvnitř.
- (e) Pokud uvnitř spojky komorové jednotky zůstane prášek, odstraňte jej vatovým tamponem nebo suchou utěrkou.
- (f) Pokud uvnitř komorové jednotky nebo zásobníku na prášek zůstane voda, olej nebo prášek, odstraňte je vatovým tamponem nebo suchou utěrkou.
- (g) Připevněte zásobník na míchání prášku k trubce na prášek otočením ve směru šipky na obrázku.



9. ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE

9.1 Čištění a dezinfekce

Před sterilizací vyčistěte leštičku podle odst. „8.1 Pravidelná údržba a kontroly 1) až 4)“.

VAROVÁNÍ

Aby se zamezilo infekci, používejte při používání vhodné ochranné prostředky, například masku, rukavice a ochranu zraku.

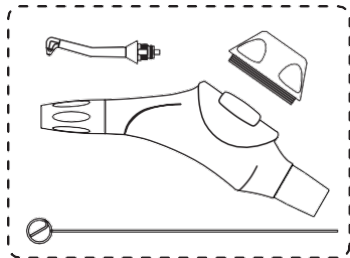
9.2 Sterilizace

1) Možnost sterilizace

Přístroj (hlavu, komorovou jednotku a zásobník na prach) a čisticí drát lze sterilizovat v autoklávu.

2) Sterilizace (Sterilizace musí být provedena po každém pacientovi.)

- Odstraňte hlavu a zásobník na prášek od komorové jednotky.
Ověřte, zda v komoře na prášek nezůstal žádný prášek.
- Vložte komorovou jednotku (s odpojenou hlavou a zásobníkem na prášek) do sterilizačních sáčků a uzavřete je.
- Umístěte každou součást uzavřenou v sterilizačních sáčcích na sterilizační misku, aby se zamezilo přímému styku s vnitřním povrchem komory sterilizačního zařízení, a vložte je do autoklávu. Maximální sterilizační teplota je 135 °C (275 °F). Sterilizujte při teplotě 134 °C (273 °F) po dobu 3 minut. Dodržujte místní předpis pro sterilizaci.



Možnost sterilizace v autoklávu

VAROVÁNÍ

- 1) Sterilizace musí být provedena po každém pacientovi, aby se zamezilo přímé a křížové infekci.
- 2) Aby se zamezilo infekci, používejte vhodné ochranné prostředky, například masku, rukavice a ochranu zraku.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Aby se zamezilo problémům a poškození přístroje při sterilizaci, viz odst. „9. ČISTĚNÍ A STERILIZACE“.
- 2) Přístroj lze sterilizovat v autoklávu při teplotě do 135 °C (275 °F). Sterilizujte při teplotě 134 °C (273 °F) po dobu 3 minut. Dodržujte místní předpisy pro sterilizaci.
- 3) Nesterilizujte, když v komoře na prášek zůstal prach.
- 4) Nesterilizujte přístroj s přístroji, na kterých zůstala zdravotnická nebo chemická látka.
- 5) Neponořujte přístroj do dezinfekčních kapalin.
- 6) Pro dezinfekci nepoužívejte zásaditý dezinfekční prostředek a oxidovanou vodu (tvrdá kyselá voda nebo super kyselá voda).
- 7) Zařízení pro sterilizaci suchým teplem generují vysoké teplo, které překračuje maximální sterilizační teplotu přístroje. Nepoužívejte je, aby nedošlo k mechanickému problému nebo poškození přístroje.
- 8) V závislosti na podmínkách sterilizačního zařízení nebo metod sterilizace může dojít ke zbarvení přístroje.
- 9) Komorová jednotka je zhotovena ze syntetického materiálu a výjimečně může dojít k jemnému poškrábání v důsledku sterilizace v autoklávu. Pro zajištění bezpečnosti se doporučuje provést údržbu po 250 cyklech v autoklávu nebo jednou každé dva roky.

- 3) Po sterilizaci
Po dokončení sterilizačního cyklu vyjměte sterilizované sáčky z autoklávu. Nechte přirozeně vychladnout a vyschnout.

9.3 Skladování

Po sterilizaci ověřte, zda v sterilizovaných sáčcích nezůstaly žádné kapky vody. Prášek je citlivý na teplo a vlhkost. Uchovávejte v místě s nízkou teplotou a vlhkostí.



UPOZORNĚNÍ

- 1) Místo k uložení viz odst. „9.3 Skladování“.
- 2) Komorová jednotka a hlava musí být před uložením úplně vysušené. Pokud v nich zůstane voda, může způsobit zbarvení, korozi nebo zanesení práškem.
- 3) Přístroj řádně ukládejte a dávejte pozor, aby byl mimo dosah neoprávněných uživatelů.
- 4) Přístroj neukládejte na místo, kde může být vystaven vodě.
- 5) Přístroj uchovávejte na místě, kde není ovlivněn barometrickým tlakem, teplotou, vlhkostí, větráním, silným slunečním světlem, prachem, solí nebo vzduchem obsahujícím síru.
- 6) Uchovávejte přístroj na místech, kde nedochází k chvění nebo nárazu.
- 7) Přístroj neskladujte v místě, kde jsou uchovávány chemické látky nebo kde je nějaký plyn.

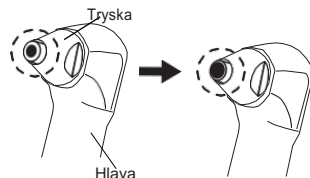
10. VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ, LIKVIDACE

* Likvidace použitých náhradních dílů viz odst. „10.5 Likvidace“

10.1 Výměna hlavy

Používáním se opotřebí tryska hlavy. Zvětšený otvor pro rozstříkávání sníží účinnost čištění a zhorší přesnost rozstříkávání. Když se rozstříkovací otvor zvětší, jak je uvedeno na obrázku, obnoví se účinnost práce výměnou hlavy (prodávané samostatně). Při výměně připojte novou hlavu řádně podle odst. „7.3 Připojení hlavy“.

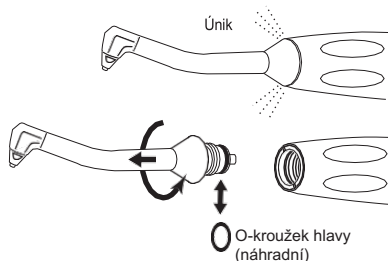
* Musí se vyměnit celá hlava, nikoli pouze tryska.



10.2 Výměna o-kroužku hlavy

V případě, že je o-kroužek na spojení hlavy poškozený nebo opotřebovaný nebo že ze spoje uniká vzduch, voda nebo prášek, vyměňte použitý o-kroužek za nový o-kroužek hlavy (připojený jako náhradní díl).

Připojte nový o-kroužek řádně na místo. Při výměně nepoškozujte povrch o-kroužku.



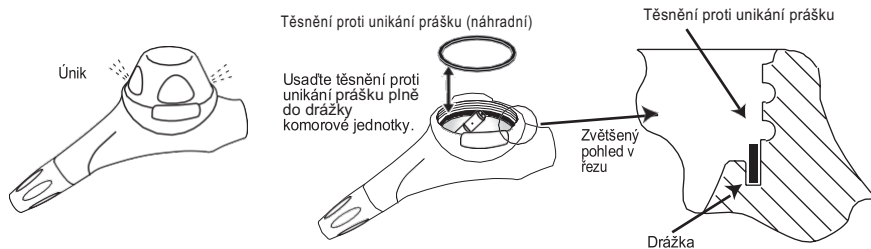
10.3 Výměna zásobníku na prášek

Používáním se sníží průhlednost zásobníku na prášek a může se snížit viditelnost jeho vnitřku. V případě, že nevidíte prášek v komoře na prášek, vyměňte zásobník na prášek (prodáván samostatně). Při výměně zásobník na prášek řádně připevněte podle odst. „7.4 Připevnění zásobníku na prášek“.

10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku

V případě, že těsnění proti unikání prášku připevněné do závitu komory na prášek je poškozené nebo opotřebené nebo že mezi zásobníkem na prášek a těsněním proti unikání prášku uniká vzduch nebo prášek, vyměňte použité těsnění proti unikání prášku za nové (připojené jako náhradní díl). Postupujte podle níže uvedeného postupu:

Pokud v drážce komory na prášek, ve které je připevněno těsnění proti unikání prášku, zůstane prášek nebo něco jiného (viz obrázek níže), odstraňte jej foukáním vzduchu třícestnou stříkačkou. Řádně vyčistěte drážku a připevněte těsnění proti unikání prášku tak, aby těsnění proti unikání prášku v drážce plně dosedalo (viz obrázek níže). Při výměně nepoškodte povrch těsnění proti unikání prášku.



VAROVÁNÍ

Při výměně o-kroužků a těsnění proti unikání prášku dávejte pozor na správnou montážní polohu a směr. Nesprávná montáž může způsobit zranění v důsledku odpojení hlavy nebo zásobníku na prášek, roztroušení prášku, úniku vzduchu, vody nebo prášku při používání.

10.5 Likvidace

Přístroj zlikvidujte podle místních předpisů a nařízení.

11. ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Pokud přístroj nepracuje tak, jak je uvedeno v tomto návodu k obsluze, zkontrolujte problém podle seznamu uvedeného níže. Pokud se problém neopraví nebo pokud není uveden níže, obraťte se na prodejce.



KONTRAIINDIKACE A OMEZENÍ

V případě nesprávné funkce přístroj nesmíte opravit sami. Obrat' se na prodejce a požádejte o opravu.

Symptomy	Možné příčiny	Protiopatření
1) Nedochozí k rozprašování prášku. Nízká účinnost čištění.	<ul style="list-style-type: none">* Středový otvor zásobníku na míchání prášku je zanesen práškem.* Zanesení práškem v okruzích. * Zásobník na míchání prášku není řádně připevněn. * Žádný vzduch.* Nízký tlak vzduchu u spojky.* Nefunguje ovládací systém stomatologické soupravy.	<ul style="list-style-type: none">* Vyčistěte zásobník na míchání prášku podle odst. „8.2 1) Čištění komory na míchání prášku“.* Vyčistěte hlavu a komorovou jednotku podle odst. „8.2 2) Čištění hlavy“ a „8.2 3) Čištění komorové jednotky“.* Připevněte řádně zásobník na míchání prášku podle odst. „8.2 3) Čištění komorové jednotky“.* Nastavte tlak ve spojce na hodnotu mezi 0,25 a 0,4 MPa.* Nastavte tlak ve spojce na hodnotu mezi 0,25 a 0,4 MPa.* Za pomoci jiných přístrojů nebo třicestné stříkačky zkontrolujte ovládací systém.
2) Žádná voda.	<ul style="list-style-type: none">* Je vypnutý systém přívodu vody stomatologické jednotky.* Voda nedosahuje k hadici turbíny. * Vodní okruh přístroje je zanesený.* Je poškozený o-kroužek nebo o-kroužky na spojce.	<ul style="list-style-type: none">* Aktivujte systém přívodu vody stomatologické soupravy.* Zkontrolujte systém přívodu vody stomatologické soupravy.* Obrat' se na prodejce a požádejte o opravu.* Vyměňte o-kroužek nebo o-kroužky na spojce (prodáván samostatně).

Symptomy	Možné příčiny	Protiopatření
3) Únik (vody, vzduchu a prášku) ze spojky komory na prášek.	<ul style="list-style-type: none"> * Hlava není pevně připevněná. * Je opotřebený nebo poškozený o-kroužek na hlavě. 	<ul style="list-style-type: none"> * Připevněte hlavu pevně podle odst. „7.3 Připevnění hlavy“. * Vyměňte za nový o-kroužek hlavy podle odst. „10.2 Výměna o-kroužku hlavy“.
4) Z blízkosti komory na prášek uniká vzduch a/nebo prášek.	<ul style="list-style-type: none"> * Komora na prášek není pevně připevněná. * V komoře na prášek není řádně připevněné těsnění proti unikání prášku. * Těsnění proti unikání prášku je opotřebené nebo poškozené. * Prášek přilnul k těsnicímu povrchu (těsnění proti unikání prášku a/nebo zásobníku na prášek). 	<ul style="list-style-type: none"> * Pevně připevněte zásobník na prášek podle odst. „7.4 Připevnění zásobníku na prášek“. * Připevněte řádně těsnění proti unikání prášku podle odst. „10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku“. * Vyměňte za nové těsnění proti unikání prášku podle odst. „10.4 Výměna těsnění proti unikání prášku“. * Doplňte řádně prášek do zásobníku na prášek podle odst. „7.7 Plnění práškem“.
5) Únik vody z okolí spojky hadice turbíny.	<ul style="list-style-type: none"> * Je poškozený o-kroužek nebo o-kroužky na spojce (u modelu SJX-K/W/S/B). * O-kroužek nebo o-kroužky na spoji přístroje jsou poškozené (u modelu SJX-N). 	<ul style="list-style-type: none"> * Vyměňte o-kroužek nebo o-kroužky na spojce (prodávané samostatně). * Vyměňte o-kroužek nebo o-kroužky na spoji (prodávané samostatně).
6) Únik vody z okolí hadice turbíny.	<ul style="list-style-type: none"> * Těsnění na spoji přístroje je poškozené (u modelu SJX-4H/2H). 	<ul style="list-style-type: none"> * Vyměňte těsnění na spoji (prodávané samostatně).
7) Přístroj nelze připojit ke spojce hadice turbíny.	<ul style="list-style-type: none"> * Přístroj není kompatibilní se spojkou hadice turbíny. * Kryt světla na přední straně spojky hadice turbíny je uvolněný (pokud používáte spojku se světlem). 	<ul style="list-style-type: none"> * Použijte přístroj kompatibilní se spojkou podle odst. „7.5 Připojení k stomatologické soupravě“. * Otočením pevně připevněte kryt světla na přední straně spojky.

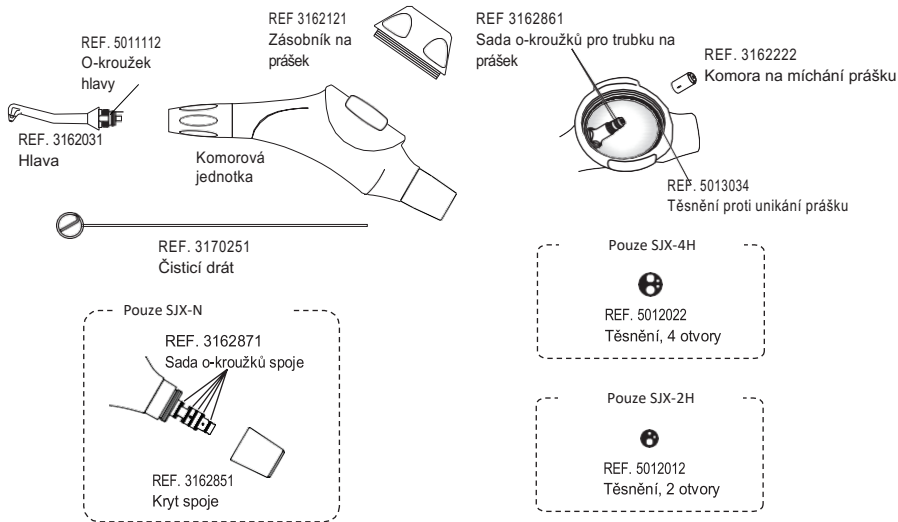
12. SPECIFIKACE

<i>POLOŽKY</i>	<i>SPECIFIKACE</i>			
Název výrobku	Přístroj StormJet X			
Model	SJX-K	SJX-W	SJX-S	SJX-B
Připojení	Spojka Multiflex®	Spojka Roto Quick®	Spojka Sirona® Quick	Spojka Unifix®
Spotřeba prášku	4 g/min (při tlaku vzduchu u spojky 0,4 MPa)			
Tlak vzduchu spojky	0,25 až 0,4 MPa (36 až 58 psi, 2,5 až 4,0 bar, 2,5 až 4,1 kgf/cm ²)			
Spotřeba vzduchu	10 l/min (při tlaku vzduchu u spojky 0,4 MPa)			
Průtok vzduchu	40 ml/min (při tlaku chladicí vody 0,2 MPa)			
Délka	201 mm (7,9 palce)	200 mm (7,9 palce)	196 mm (7,7 palce)	196 mm (7,7 palce)
Hmotnost (bez prášku)	142 g (5,0 unce)	136 g (4,8 unce)	137 g (4,8 unce)	133 g (4,7 unce)

<i>POLOŽKY</i>	<i>SPECIFIKACE</i>		
Název výrobku	Přístroj StormJet X		
Model	SJX-N	SJX-4H	SJX-2H
Připojení	Spojka Mach®/Phatelus®	Midwest, 4 otvory	Borden, 2/3 otvory
Spotřeba prášku	4 g/min (při tlaku vzduchu u spojky 0,4 MPa)		
Tlak vzduchu spojky	0,25 až 0,4 MPa (36 až 58 psi, 2,5 až 4,0 bar, 2,5 až 4,1 kgf/cm ²)		
Spotřeba vzduchu	10 l/min (při tlaku vzduchu u spojky 0,4 MPa)		
Průtok vzduchu	40 ml/min (při tlaku chladicí vody 0,2 MPa)		
Délka	208 mm (8,2 palce)	207 mm (8,1 palce)	204 mm (8,0 palce)
Hmotnost (bez prášku)	144 g (5,1 unce)	143 g (5,0 unce)	143 g (5,0 unce)

Barevné varianty: (IW) bílá slonovinová, (SB) azurová a (BK) černá

13. SOUČÁSTI



Distributor:

Dr. Mayer

Evropská kancelář: Str. Tepes Voda nr. 89, sector 2, Bukurešť, Rumunsko

E-mail: office@doctor-mayer.com

Web: doctor-mayer.com



Výrobce:

MICRON CORPORATION

2-17-7, Ikegami, Ota-ku, Tokio, 146-0082, Japonsko

Tel.: +81 3 3755 0396, Fax: +81 3 5747 5396



Autorizovaný zástupce pro EU:

EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20 2514 AP Haag Nizozemsko

Datum vydání: 4. 10. 2021